Contents

Illustrations ix

Acknowledgments xv

Introduction 1

PART I: THE SCREEN AS STRUCTURE

1 The Choir Screen as Partition 11
   Getting Past the Barrier 12
   Before and Beyond the Gothic Screen: Interior Partitions and the Sanctification of Space 17
   The Shapes of Screens in Gothic Churches 25
   Fragmentation and Synthesis: The Choir Screens of Naumburg Cathedral 37

2 The Choir Screen as Bridge 45
   In medio ecclesiae: The Bivalent Body of Christ 46
   In loco superiori: The Choir Screen as Stage 53
   The Lower Screen and the Church of the Laity 63

3 The Choir Screen as Frame 71
   The Altar in the Door: The Choir Screen’s Picture of Sacred Space 72
   The Donors, the Doors, and the Crucifix: Moving Pictures at Naumburg Cathedral 80
   Excursus: Architectural Pictures in Religious Space 91
   Seeing through Screens: The Evidence from Paintings 93

PART II: SCULPTURE ON THE SCREEN

4 Women, Men, and the Social Order 107
   Women, Men, and Access to the Sacred 112
## CONTENTS

- Clergy, Laity, and the End of Time
  - 129
- Choir Screen Sculpture and the World Outside
  - 139

5 Jews, Christians, and the Question of the Individual
  - 147
  - Beyond the Pointed Hat: Anti-Jewish Polemic in Monumental Narrative Sculpture
    - 150
  - Jews, Apostles, and the Dispersed Responsibility for Christ's Death at Naumburg Cathedral
    - 156
  - Jews and the Christian Self in the Gothic Cathedral
    - 167

6 Nobles, Peasants, and the Vernacular Mode
  - 171
  - Feasting with the Lord at Naumburg Cathedral
    - 173
  - Court, Countryside, and Communication at Chartres Cathedral
    - 179
  - Images in the Choir
    - 184
  - The Language of Choir Screens
    - 191

  - Epilogue
    - 199

Notes
  - 209

Bibliography
  - 253

Index
  - 273

Color plates follow page 167
Illustrations

I. Utrecht Master, Madonna and Child with Dominican Friars in a Church Interior

II. Oberwesel, Church of Our Lady, nave and choir screen

III. Naumburg Cathedral, east choir screen

IV. Naumburg Cathedral, west choir screen

V. Gelnhausen, Church of Our Lady, nave and choir screen

VI. Modena Cathedral, nave and choir screen

VII. Halberstadt Cathedral, choir screen and Crucifixion Group

VIII. Lübeck Cathedral, choir screen and Crucifixion Group

IX. Havelberg Cathedral, choir screen

X. Vittore Carpaccio, Apparition of the Crucifix in the Church of Sant' Antonio di Castello, Venice

XI. Bern Master, right wing of All Souls' Altarpiece from Bern Cathedral

XII. Assisi, Church of San Francesco, fresco of Christmas Miracle at Greccio

XIII. Albert van Ouwater, The Raising of Lazarus

XIV. Gelnhausen, Church of St. Mary, view through north door of choir screen

XV. Naumburg Cathedral, portal of west choir screen

XVI. Hours of Mary of Burgundy, frontispiece with donor in prayer

XVII. Jan van Eyck, Madonna in a Church

XVIII. Rogier van der Weyden, center panel of Altarpiece of the Seven Sacraments

XIX. Vrancke van der Stockt, central panel of Crucifixion Altarpiece

XX. Paris, Notre-Dame, south choir enclosure, Christ Appears to Mary Magdalene

XXI. Paris, Notre-Dame, south choir enclosure, Christ Appears to the Three Maries

XXII. Paris, Notre-Dame, north choir enclosure, Presentation in the Temple

XXIII. Bourges Cathedral, former choir screen, Crucifixion

XXIV. Naumburg Cathedral, west choir screen, The Last Supper

XXV. Naumburg Cathedral, west choir screen, The Payment of Judas by Caiaphas

XXVI. Naumburg Cathedral, west choir screen, The Betrayal and Arrest of Christ

XXVII. Naumburg Cathedral, west choir screen, Christ Before Pilate

XXVIII. Cathedral of Notre-Dame, former choir screen, The Nativity

XXIX. Chartres Cathedral, former choir screen, The Annunciation to the Shepherds

XXX. Wechselburg, Benedictine church, nave and choir screen
# ILLUSTRATIONS

## CHAPTER ONE

<table>
<thead>
<tr>
<th>Number</th>
<th>Description</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>Münster Cathedral, photo of choir screen in nineteenth century, 13</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>Breisach Münster, photo of choir screen in 1930, 14</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>Breisach Münster, choir screen after modifications, 15</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>Rome, St. Sabina, choir enclosure, 18</td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>St. Gall Monastery Plan, detail of basilica, 19</td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>Follower of Rogier van der Weyden, Exhumation of St. Hubert, 20</td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
<td>Hildesheim, St. Michael, north choir enclosure, 21</td>
</tr>
<tr>
<td>8</td>
<td>Halberstadt, Church of Our Lady, south choir enclosure, 21</td>
</tr>
<tr>
<td>9</td>
<td>Bamberg Cathedral, north choir enclosure, 22</td>
</tr>
<tr>
<td>10</td>
<td>Bamberg Cathedral, prophets on north choir enclosure, 22</td>
</tr>
<tr>
<td>11</td>
<td>Erfurt Predigerkirche, nave and choir screen, 23</td>
</tr>
<tr>
<td>12</td>
<td>Erfurt Predigerkirche, floor plan, 24</td>
</tr>
<tr>
<td>13</td>
<td>Erfurt Predigerkirche, view of choir from top of choir screen, 24</td>
</tr>
<tr>
<td>14</td>
<td>Varallo (Piedmont), Church of the Madonna delle Grazie, wall screen, 25</td>
</tr>
<tr>
<td>15</td>
<td>Naumburg Cathedral, east choir screen, oblique view, 26</td>
</tr>
<tr>
<td>16</td>
<td>Naumburg Cathedral, eastern crossing, 27</td>
</tr>
<tr>
<td>17</td>
<td>Naumburg Cathedral, floor plan, 27</td>
</tr>
<tr>
<td>18</td>
<td>Friedberg (Hesse), Church of Our Lady, choir screen, 28</td>
</tr>
<tr>
<td>19</td>
<td>Gelnhausen, St. Mary, choir screen, close view, 29</td>
</tr>
<tr>
<td>20</td>
<td>Gelnhausen, St. Mary, choir screen, lateral view, 30</td>
</tr>
<tr>
<td>21</td>
<td>Oberwesel, Our Lady, choir screen, oblique view, 30</td>
</tr>
<tr>
<td>22</td>
<td>Oberwesel, Our Lady, choir screen, 31</td>
</tr>
<tr>
<td>23</td>
<td>Nicolas Larmessin, engraving of interior of Chartres Cathedral with choir screen, 32</td>
</tr>
<tr>
<td>24</td>
<td>Chartres Cathedral, floor plan, 32</td>
</tr>
<tr>
<td>25</td>
<td>Strasbourg, Musée de l’Oeuvre Notre-Dame, installation of choir screen fragments, 33</td>
</tr>
<tr>
<td>26</td>
<td>Johann Jakob Arhardt, engraving of interior of Strasbourg Cathedral with choir screen, 34</td>
</tr>
<tr>
<td>27</td>
<td>York Minster, choir screen with statues of kings, 35</td>
</tr>
<tr>
<td>28</td>
<td>Marburg, Church of St. Elizabeth, floor plan, 35</td>
</tr>
<tr>
<td>29</td>
<td>Marburg, St. Elizabeth, choir screen, 36</td>
</tr>
<tr>
<td>30</td>
<td>Marburg, St. Elizabeth, view of apse window through choir screen, 36</td>
</tr>
<tr>
<td>31</td>
<td>Naumburg Cathedral, west choir screen, oblique view, 37</td>
</tr>
<tr>
<td>32</td>
<td>Naumburg Cathedral, view through south transept door, 38</td>
</tr>
<tr>
<td>33</td>
<td>Naumburg Cathedral, nave and west choir screen, 39</td>
</tr>
<tr>
<td>34</td>
<td>Naumburg Cathedral, east and west choir screens superimposed, 40</td>
</tr>
<tr>
<td>35</td>
<td>Naumburg Cathedral, east (a) and west (b) choir screens with early modern encasements, 42</td>
</tr>
<tr>
<td>36</td>
<td>Naumburg Cathedral, west choir screen, reverse façade, 42</td>
</tr>
<tr>
<td>37</td>
<td>Naumburg Cathedral, west choir screen, stairs, 43</td>
</tr>
</tbody>
</table>

## CHAPTER TWO

<table>
<thead>
<tr>
<th>Number</th>
<th>Description</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>38</td>
<td>Cologne Cathedral, Gero Crucifix, 47</td>
</tr>
<tr>
<td>39</td>
<td>Halberstadt Cathedral, Crucifixion Group, 49</td>
</tr>
<tr>
<td>40</td>
<td>Lübeck Cathedral, crucifix by Bernd Notke, 50</td>
</tr>
<tr>
<td>41</td>
<td>Halberstadt Cathedral, crucifix, 50</td>
</tr>
<tr>
<td>42</td>
<td>Halberstadt, Liebfrauenkirche, crucifix, 51</td>
</tr>
<tr>
<td>43</td>
<td>Church of the Holy Cross, Wechselburg, Crucifix, 1230–5, 51</td>
</tr>
<tr>
<td>44</td>
<td>Vienna Bible moralisée, Dismemberment of Nicanor juxtaposed with Crucifixion Group on choir screen, 53</td>
</tr>
<tr>
<td>45</td>
<td>Erfurt Predigerkirche, platform of choir screen, 54</td>
</tr>
</tbody>
</table>
ILLUSTRATIONS

46. Oberwesel, Our Lady, reverse façade of choir screen, 55
47. Oberwesel, Our Lady, platform of choir screen, 56
48. Naumburg Cathedral, platform of west choir screen, 56
49. Naumburg Cathedral, platform of east choir screen, 56
50. Meissen Cathedral, choir screen, 57
51. Havelberg Cathedral, south choir enclosure, 59
52. Havelberg Cathedral, floor plan, 59
53. Naumburg Cathedral, west choir screen, quatrefoil with Christ in Judgment, 60
54. Chartres Cathedral, former choir screen, keystone with Blessing Christ and Evangelists (a), detail of St. Luke (b), 61
55. Chartres Cathedral, choir screen, keystone with Virgin and Child, 62
56. Mainz, Dom- und Diözesanmuseum, Head with a Turban (Kopf mit der Binde), 62
57. Mainz, Church of St. Emmeram, vault figure (destroyed), 63
58. Strasbourg Cathedral, floor plan by Johann Jakob Arhardt, 65
59. Regensburg Cathedral, seventeenth-century engraving of interior with screen, 67
60. Getty Apocalypse, St. John beholds the Lamb, 70

CHAPTER THREE

61. Rogier van der Weyden, left wing of Last Judgment Altarpiece, 75
62. Magdeburg Cathedral, choir screen with view of high altar, 76
63. Havelberg Cathedral, choir screen, tympanum with Annunciation, 77
64. Havelberg Cathedral, choir screen, tympanum with Coronation of the Virgin, 77
65. Havelberg Cathedral, view of altar through choir screen door, 78
66. Havelberg Cathedral, choir screen, reverse, 79
67. Havelberg Cathedral, choir screen, tympanum with Presentation in the Temple, 79
68. Havelberg Cathedral, choir screen, tympanum with Christ Child Teaching in the Temple, 80
69. Havelberg Cathedral, view of pulpit through choir screen door, 81
70. Gelnhausen, St. Mary, choir screen, reverse façade, 82
71. Gelnhausen St. Mary, views of altar (a) and tabernacle (b) through choir screen door, 83
72. Naumburg Cathedral, west choir screen portal with Sizzo and Wilhelm, 84
73. Naumburg Cathedral, donor figures Dietmar (a), Sizzo (b), Wilhelm (c), and Timo (d), 84
74. Naumburg Cathedral, west choir screen portal with Dietmar and Sizzo, 85
75. Naumburg Cathedral, west choir screen portal with Wilhelm and Timo, 85
76. Naumburg Cathedral, west choir, apse, 86
77. Stammheim Missal, Crucifixion page, 87
78. Goslar Gospels, Crucifixion miniature, 88
79. Naumburg Cathedral, west choir screen, crucifix, 89
80. Naumburg Cathedral, west choir screen, oblique view of crucifix, 90
81. Naumburg Cathedral, west choir screen portal with beholder, 91
82. Schwarzheindorf, Church of Sts. Mary and Clement, view from lower into upper church, 92
83. Venice, Church of Santa Maria Gloriosa dei Frari, nave and choir screen, 93
84. Simon Marmion, Life of St. Bertin altarpiece, 95
85. Jan van Eyck, Madonna in a Church, detail of angels, 97
86. Jan van Eyck, Madonna in a Church, with Baby moved into door, 97
87. Copies of Van Eyck’s Madonna in a Church by the Master of 1499 (a) and Jan Gossaert (b), 99
CHAPTER FOUR

90. Paris, Notre-Dame, south choir enclosure, oblique view from west, 108
91. E.-E. Viollet-le-Duc, reconstruction of choir of Notre-Dame of Paris, 109
92. Paris, Musée du Louvre, Harrowing of Hell, relief from former choir screen of Notre-Dame, 110
93. Paris, Notre-Dame, south choir enclosure, Christ Appears to Mary Magdalene, 111
94. Paris, Notre-Dame, south choir enclosure, Christ Appears to the Three Maries, 111
95. Paris, Notre-Dame, north choir enclosure, Wedding Feast at Cana, 113
96. Paris, Notre-Dame, north choir enclosure, Last Supper, 114
97. Paris, Notre-Dame, north choir enclosure, Washing of the Feet and Christ Praying in Gethsemane, 115
98. Paris, Notre-Dame, south choir enclosure, Christ with Doubting Thomas, 115
99. Paris, Notre-Dame, south choir enclosure, Christ Appears to Eleven Apostles (a) and Christ Appears to the Apostles and Disciples in Galilee (b), 116
100. Paris, Notre-Dame, south choir enclosure, oblique view from east, 117
101. Chartres Cathedral, plan and elevation of choir screen (Jean Mallion), 118
102. Chartres Cathedral, former choir screen, Annunciation, 119
103. Chartres Cathedral, west façade, south door, Infancy tympanum, 120
104. Chartres Cathedral, west façade lancet window, Nativity, 120
105. Chartres Cathedral, north transept, east door, Infancy tympanum, 121
106. Chartres Cathedral, former choir screen, Adoration of the Magi, 121
107. Chartres Cathedral, Notre Dame de la Belle Verrière, 122
108. Nicolas Larmessin, engraving of Notre Dame sous Terre in Chartres Cathedral, 122
109. Chartres Cathedral, former choir screen, Presentation in the Temple, 123
110. Chartres Cathedral, former choir screen, Presentation from above, 124
111. Bourges Cathedral, model of choir screen, 125
112. Bourges Cathedral, former choir screen, Judas Receiving Payment from Caiaphas, 125
113. Bourges Cathedral, former choir screen, Betrayal and Arrest of Christ, 125
114. Bourges Cathedral, former choir screen, Pilate and His Wife, 126
115. Bourges Cathedral, former choir screen, fragment of Noli me tangere (a); Amiens Cathedral, former choir screen, Mary Magdalene in the Garden (b), 127
116. Bourges Cathedral, former choir screen, Carrying of the Cross, 128
117. Bourges Cathedral, former choir screen, Deposition, 128
118. Bourges Cathedral, former choir screen, Burial and Lamentation, 128
119. Bourges Cathedral, former choir screen, Sleeping Guards and Three Maries at the Tomb, 129
120. Bourges Cathedral, former choir screen, Hell Mouth, 130
121. Bourges Cathedral, former choir screen, Hell Cauldron, 130
122. Gelnhausen, St. Mary, choir screen, Procession of the Damned, frontal (a) and corner (b) views, 131
123. Mainz, Dom- und Diözesanmuseum, Procession of the Damned, frontal view (a) and view from left (b), 132
ILLUSTRATIONS

124. Mainz, Dom- und Diözesanmuseum, relief from cathedral choir screen, Deesis Group, 132
125. Mainz Cathedral, plan and elevation of west choir screen (A. Peschlow-Kondermann), 133
126. Mainz, Dom- und Diözesanmuseum, Procession of the Elect, 134
127. Gelnhausen, St. Mary, choir screen, Procession of the Elect, frontal (a) and corner (b) views, 134
128. Processions of the Elect (a) and the Damned (b) from Last Judgment tympana at Amiens, Reims, and León Cathedrals, 136
129. Mainz, Landesmuseum, selected figures of the Elect (a) and the Damned (b) from Last Judgment portal at St. Maria ad Gradus, 138
130. Johann Jakob Arhardt, engraving of choir screen of Strasbourg Cathedral, 139
131. Johann Jakob Arhardt, drawings of gable reliefs of Strasbourg Cathedral choir screen (nos. 1–6), 140
132. Johann Jakob Arhardt, drawings of gable reliefs on Strasbourg Cathedral choir screen (nos. 7–9), 141
133. Basel Cathedral, north transept portal (Galluspforte), 145
134. Hamburg, Historisches Museum, watercolor of former choir screen in cathedral, 146
135. Hamburg, Historisches Museum, fragment of Foolish Virgin from former choir screen, 146

CHAPTER FIVE

136. Naumburg Cathedral, west choir screen, Passion frieze, left side, 150
137. Naumburg Cathedral, west choir screen, Passion frieze, right side, 151
138. St-Gilles-du-Gard, west façade, Payment of Judas by Caiaphas, 152
139. St-Gilles-du-Gard, west façade, Betrayal and Arrest of Christ, 152
140. Havelberg Cathedral, choir enclosure, Entry into Jerusalem, 153
141. Havelberg Cathedral, choir screen, Flagellation, 154
142. Havelberg Cathedral, choir screen, Crowning with Thorns, 154
143. Havelberg Cathedral, choir screen, Christ before Caiaphas, 155
144. Havelberg Cathedral, choir screen, Christ before Pilate, 156
145. Modena Cathedral, choir screen, Payment of Judas by Caiaphas, 157
146. Naumburg Cathedral, west choir screen, Payment of Judas, oblique view, 159
147. Naumburg Cathedral, west choir screen, Betrayal and Arrest of Christ, head of captor, 160
148. Modena Cathedral, choir screen, Betrayal and Arrest of Christ, 161
149. Amiens Cathedral, former choir screen, Betrayal and Arrest of Christ, 162
150. Naumburg Cathedral, west choir, lancet window with St. Sebastian, 163
151. Havelberg Cathedral, choir enclosure, Betrayal and Arrest of Christ, 164
152. Heidelberg Sachsenspiegel, Christian man attacks a Jew and is punished, 164
153. Naumburg Cathedral, west choir screen, Betrayal and Arrest of Christ, from above, 165
154. St-Gilles-du-Gard, west façade, Christ before Pilate and The Flagellation, 166
155. Modena Cathedral, choir screen, Christ before Pilate, 166

CHAPTER SIX

156. Paris, Notre-Dame, north choir enclosure, 174
157. Modena Cathedral, choir screen, Last Supper, 174
158. Naumburg Cathedral, west choir screen, Last Supper, from above, 176
159. Goslar Gospels, miniature with Feast for the Prodigal Son, 177
ILLUSTRATIONS

161. Chartres Cathedral, former choir screen, *Dream of the Magi*, 181
162. Chartres Cathedral, former choir screen, *Annunciation to the Shepherds*, oblique view, 182
163. Chartres Cathedral, former choir screen, *Annunciation to the Shepherds*, detail of shepherd, 183
164. Chartres Cathedral, former choir screen, *St. Matthew Writing*, 184
165. Friedberg, Church of Our Lady, reverse of choir screen, 185
166. Strasbourg, Musée de l’Oeuvre de Notre-Dame, *Sacrifice of Isaac* from former choir screen of Strasbourg Cathedral, 186
167. Chartres Cathedral, former choir screen, relief with animals, 187
168. Chartres Cathedral, former choir screen, relief with *Lamb of God*, 188
169. Chartres Cathedral, west façade, central tympanum with Christ in Majesty, 189
170. Halberstadt Cathedral Treasury, embroidered liturgical textile, 190
171. Paris, Musée du Louvre, relief with *The Entry into Jerusalem* from choir screen of Amiens Cathedral, 194

EPILOGUE

173. Troyes, Church of La Madeleine, choir screen by Jehan Gailde, 198
174. Cologne, St. Maria im Kapitol, choir screen, 201
175. Arques-la-Batailles, Church of Our Lady of the Assumption, choir screen, 202
176. Wechselburg, Church of Holy Cross, lithograph of the presbytery in 1835, 204
177. Wechselburg, Church of Holy Cross, pulpit of choir screen, 205
178. Wechselburg, Church of Holy Cross, reliefs on pulpit, *Sacrifice of Isaac* (a) and *Moses and the Brazen Serpent* (b), 206
179. Wechselburg, Church of Holy Cross, choir screen, oblique view, 207
180. Wechselburg, Church of Holy Cross, choir screen, frontal view, 208